新廣東 梟雄傳

高天亮著 全共五冊 壹元七五

太乙十三掌全五冊白雲壹元七五
俠侶鴛盟 全六冊 雲峰 二元壹
武林十三劍全廿四冊蹄風八元四
冰霜劍華錄全六冊孫寒冰二元一
秘魔一劍全冊凌波三毛五
混元十三寶二冊凌波七毛
銀劍恨全冊 倪匡三毛五
歲月無情 俊人著一元一
落葉 郭沫若 七毛
一得集 徐速 壹元壹
特賊 徐味濟 六毛
二胡基礎教程 六毛
京胡學習手冊 四毛五
廣東小曲集 六毛五
粵樂名曲集三冊 二元六
精裝粵曲冠軍 貳元
最新特大名伶粵曲王壹元
最新荷里活歌選 壹元三

愛的漩渦

膜生 五毛

中英對照世界名人格言集 六毛
中英對照中國歷史與人物十三元
實用西班牙文會話 四元二五
俄語標準發音讀本 一元三
英文單字詞性變換手冊 九毛
漢譯范氏高等代數學 二元式
高中數學總複習綱要 壹元六
眞空管的精義 雷特著 式元八
社交生活的安排 古澤著 七毛
重印全國名醫驗案類編 二元

加拿大 羣青書社
K. C. Book Club
105 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

雲喜 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

勝於天 參貝療咳藥羌

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

溫高 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

王之中米

常食富貴

富貴牌米
超等絲苗 好煮好飯

補品之王 舉世無雙
養生至補丸 每瓶百粒 足服百天
每罇七元五毛 郵費五毛
買二送一
并代客寄回大陸親友
各種書籍廉售 目錄備索

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險寶護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間。爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

各地要聞

星洲愛情山上 發生桃色命案

醫訓學校一女醫遭槍擊受重傷
印籍醫員行兇後開槍自殺斃命

「續昨」該青年教練傷及要害。於日晨八時入醫院。延至昨日下午二時十分。終於不治死在醫院中。該女醫傷勢也非常危險。恐有生命之虞。刻在醫院急救。

該女醫爲海命法醫西。在醫訓學校受訓。醫員已有十閱月。即將於下星期六畢業離校。她在商業學校修完七號位。離校後本想做看護。後來改變原意。投入警察隊裏。該教練二十八歲。參加警察院伍已有兩年。他乃來自太平。

兩人都是住在湯申路警訓學校宿舍內。據他們的親友說：他們正在熱戀中。昨日爲公共假期。警訓學校警員前晚可獲假期歸家休息。該女醫在夜間離開宿舍後。在昨晨天亮前。有人曾見兩名籍印男女乘車上岩多山。

警方事後在該教練身上搜獲一把手槍。指該教練不按照手續從警察訓練學校槍械庫取得該把手槍。

該教練相信是先在岩多山槍擊其女友。然後自駕汽車回到警訓學校 在其女友宿舍附近處復舉槍轟擊自己。

警 發言人林成發說：死者在事件發生時並非執行任務，因此。他當時擁有手槍是不合法的。

他的手槍相信是偷取出來的。當局對此事將進行詳細調查。

至於該案的發生經過詳情，林氏說：警方還未完成偵查工作。繼續在調查中。有關此案。初由烏節路警局警員進行調查。至昨晨乃交由罪犯調查局特別調查組警探人員負責繼續調查案情。

據記者由該女醫友人處獲悉該女醫與死者近月來過從甚密。他們兩人正在熱戀中。死者深愛該女醫。對她殷勤體貼。每日都見他出外面買印度飯菜到餐廳給她吃。每逢他買回食物送給該女醫。該女醫都樂意接納。

他們又說。該女醫性情溫柔。沉默寡言。未見她與其他男友來往。經常見她跟死者在一起。至於他們兩人之間的事。因該女醫向不跟家人提起。因此沒有人知悉。惟他們曾聽到死者較前曾與另一女友訂了白頭 盟

據一般推測 死者或曾向女向求婚。但未能如願 他們兩人可能於前晚出外。對終身大事曾作長時間的談論 死者翌晨間尚未能如願以償。於是出此同歸於盡的下策。

該女醫海命在前日下午參加一次操練之後離開警察訓練學校宿舍。但據她家里人說：當晚她並未回家去。相信是在外過宿。

她的住宅是在納孫路附近之列里斯路海港局職員宿舍內。她的父親是海港

(以下轉入香港新聞欄)

李展旅館
HOTEL REGENT

華貴豪華。空調及適舒。位置近華埠。交通便利。隔離市中心。卜鉤半華里。定必使滿意。房租又相宜。

往來甚便利。
招待極殷勤。
歡迎光臨。

106 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

◎參迫咕民治黨支部職員一覽表

中華民國五十年

正主席 余官和 副 周秋穆
正中文秘書 陳齊歡 副 高秉常
幹事 甄冢平 李炎宗
正西文秘書 李賢基 副 李炎群
幹事 趙楚 關元湘
正財政 李春才 副 馮昆華
幹事 羅滿 熊厚
正研究 黃容光 副 雷長進
幹事 關煥槐 關文學
正宣傳 黃祝 副 盧翕
幹事 李慶瑞 司徒烈
正文教 鄧洪波 副 黃郁文
幹事 朱麥駿 周保強
正組織 鍾國携 副 陳烱明
幹事 李如柏 黃建城
正丁商 黃榮喜 副 彭紹昌
幹事 盧兆煜 林官溢
正慈善 伍貞象 副 利世惠
幹事 羅斗初 張廼
正統計 李榮急 副 譚鑾清
幹事 黃福元 黃社杞
正交際 湯湖 副 張德祥
幹事 關兆倫 余東成

以上正副職員爲執行委員

顧問 敖良 伍錦德
財政團 周高好 李傳燧 盧栢森
李壇勝 劉孔衢
監察委員 梁如喜 李經熙 鍾國傍
徐命棟 林舉礽
正監察委員長 李松盛 副 譚連玖
正書記 高秉常 副 衛流炯

◎參迫咕啓明書報社職員一覽表

中華民國五十年

社長 李賢基 副 鍾國傍
中文書記 陳齊歡 高秉常
西文書記 李炎雄 郭洪波
董事局長 李松盛 譚連玖
財政 李春才 馮昆華
監督 余官和 周秋穆
演講團長 盧翕 司徒榮植
核數 李榮急 譚鑾清
董事局員 彭紹昌 鄧容光
李殷存
經濟團員 黃榮喜 熊均厚 周高好 譚元柱
梁如喜
交際團員 張德祥 雷長進 湯湖 伍錦德
余東成 徐命棟 黃郁文

民國五十年 錦碌民治黨職員表

主委 阮強 副 廖卓勝
執行委員 阮強 廖卓勝 劉廉 周超常 趙仕榮 周明樞
秘書 劉廉 周超常 黃國盛
外交 趙仕榮 梁令發
財政 周明樞 李奕祥 廖想
監督 關松廉 馬堯
核數 周才 周榮策
宣傳 周活源 羅錦安
庶務 李術

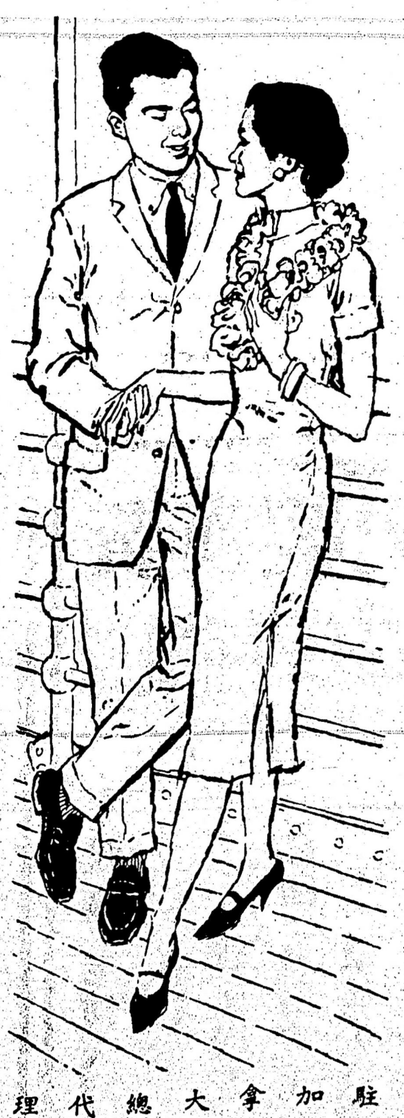
民國五十年 錦碌達權社職員表

社長 馬存 趙仕榮
書記 梁令發 廖卓勝
稽政 周明樞 李奕祥
監督 阮強 劉昌
核數 劉廉 周超常
宣傳 周活源 盧結 羅錦安

中華民國五十年 穩寧達權社職員表

正社長 李奏卿 副 羅世秀
議長 李兆權 陳球
書記 趙槐 雷宜顯
財政 黃樹森 羅華俊
監督 梁成 呂彭
外交 黃兆強 周仁桂
庶務 黃國添 曾北寬

美國總統輪船公司



往香港迎新娘
同渡蜜月於總統船上

克利夫蘭總統船
威爾遜總統船

每三星期來往香港及三藩市
海上優遊。並肩携手。月明星稀。憑欄遠眺。聞歌起舞。靜觀影片。此情此境。能不心曠神怡。又況船位舒適。嘉肴美饌。侍應有人。招呼妥當。新婚夫婦。盍興乎來。
隨帶行李免費額三百五十磅。

由三藩市至香港
頭等位 單程 六百六十五元起
經濟位 單程 三百四十元起
由香港至三藩市
頭等位 單程由六百廿五元起
經濟位 單程三百三十元起
海空聯運
頭等位 雙程由一千三百元起
經濟位 雙程由七百八十元起
由三藩市至雲哥華火車枱位連膳費四十四元九毛一仙
賣客購票可採用諸晏亞車路公司或加拿大太平洋航空公司分期交款辦法。欲知詳細請向各旅行社或代理查詢

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.

AMERICAN PRESIDENT LINES

嶺海酒家
LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4, B. C. CANADA

加拿大 雲哥華

宗旨堅持
以公道價錢，保證作風忠實。用上乘物質，贏得顧客光臨。
每日茶市
由上午十一時至下午四時
信保持顧客信心，設備力求舒適，招待快捷妥當，壹切興革概以維護顧客利益爲前題。

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, B.C. MU. 2-1514

本店自開張以來叨蒙僑胞熱顧不勝銘感茲爲擴展營業除特設經濟時菜新式燒臘叉燒排骨油炸酥鷄龍穿鳳鷄蹄鴨烟鷄等並全日茶市由九時至下午四時止特聘名師主理專製：燒賣。蝦餃。叉燒飽。腸飽。家鄉咸水角。炸蝦多士。釀北菇鳳葉菜。玻璃粉菜。腊腸蒸滑鷄。鷄球大飽。諸君光顧。盡興乎來

接裝水喉煤氣管工程

工作妥當。價錢克己。隨時應命。華友光顧。特別歡迎 Hugo C. Orre & Co. Ltd.
2117 Venables St. AL 5-0495

B.C. COLLATERAL
77 W. HASTINGS ST

當

富押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鐘仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶都服務，工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號卑詩伸舖廣告

蓬有益
FONG YOU YICK
432 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.

脚骨止痛丸七元
止痒膏每盒三元
跌打骨破症
跌打藥水王每罇三元
皮膚濕毒痒症
粒粒立止日夜尿多丸每罇七元
痔心氣痛丸一服全愈 每罇五元貳毛
醫眞痛科補腎丸每罇七元
補腎丸每罇七元
周良膏藥行便知

喜所活旅大店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店位近華區
喜士定東三四四號
來往利便 招呼週到
時代房舍 床蓆清潔
煖氣熱水 日夜供應
有升降機 招呼週到
長住暫居 價錢相宜
司理甄法明 周臥林 啓

新亞旅社
HOTEL SUN AH
Pender St.
Vancouver
電話 MU 5-9064

新亞位華區適中
出入利便 房舍通爽
床蓆清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
爐飽光顧 格外歡迎
司理 周臥林